

# 霧島

広報きりしま

特集  
Special Feature

田舎に吹く新たな風

公衆浴場 健康足湯 有料  
大人100円  
子ども50円



使ったトク  
クーポン  
オリジナル  
Post Card  
付



# 田舎

といえばどんなイメージがありますか。

辞書には「家や人が少ない、辺ぴな場所」とあります。都会と比べると霧島市も、田舎。

中でも、**中山間地域**という、

豊かな自然に囲まれた田舎が多く残っています。

全国的に田舎では過疎化が進み、

地域活動の維持が難しくなっているのが現状です。

しかし今、その風景に少しずつ若者の姿が加わり、

新たな風が吹いていることを知っていますか。

その風は私たちに何をもたらしているのでしょうか。

※市の規則で定める地域。溝辺、横川、牧園、霧島、福山の全域と国分、隼人の一部。

全国的に地方への移住者が増えています。NHKなどが自治体を対象に調査した「2014全国移住調査」で、地方への移住者が平成21年の調査から4倍に増加。初めて1万人を突破しました。移住者数を集計していない自治体や行政の支援策に頼らない移住者もいるため、実際はさらに増えると予想されます。

その一方で、全国的に都会への人口集中が止まりません。平成27年の国勢調査によると、人口100万人以上の都市の人口が5年間で68万人増えた一方、82.4%の自治体で人口が減少しました。霧島市でもこの11年間で中山間地域の人口が約2割減っています。

## 霧島を選ぶ移住者たち

市は中山間地域への移住に力を入れ、市外のほか国分・隼人の市街地からの転居者にも補助を行ってきました。

市に相談した後、霧島市に移住した人は11年間で534世帯、1340人。そのうち419世帯、1078人が中山間地域へ移住しました。年代別に見ると、子どもを含む39歳以下の割合が53.1%と半数を占めます。

今、霧島市の田舎に多くの若者が移住してきています。なぜ霧島市を選んだのか、移住者を引き付ける田舎の姿とは何なのか、探ってみます。

# 田舎に吹く新たな風





お田植え祭の前の地域清掃で農援隊の学生と触れ合う住民。草刈り機の操作を教え、うれしそうな表情を浮かべる



地域住民の依頼で、今年初めて祭りに参加した創部2年目の福山高校吹奏楽部。なじみの曲の生演奏に会場が沸いた



若者の参加で催しやステージイベントが増え、盛り上がりを見せる祭りに手放しで喜ぶ地域の高齢者たち

**ふるさと納税返礼品**

**つるなしげんち 菱源氏と源流米**

焼酎は全日空プレミアムクラスの機内食にも採用された逸品。米は菱田川の源流の清流で丹精込めて作っています。

＝かればあの焼酎屋谷山酒店 ☎0995(56)1670、米部会 ☎0995(56)2303  
※取り寄せの注文も受け付け中。

「そつちに逃げたよ」「きゃー」「今、足に触った」。6月18日、霧島市と曾於市の境にある山村の田んぼに、にぎやかな声が響きました。小中学生や早乙女姿の高校・大学生が泥まみれでウナギを追い掛け、カメラマンたちはその様子を懸命に追い掛けています。

ここは福山町佳例川。地元住民が「米作り千年の里」と胸を張る、清き水をたたえる集落です。平成9年に地域おこしグループ「佳例川を語る会」が復活させたお田植え祭は、毎年鹿児島大学農学部学生ボランティア「農援隊」や近隣の子どもの参加でにぎわいます。

口は321人で、65歳以上が178人と全体の55.5%を占める、いわゆる「限界集落」です。市内では89の地区自治公民館のうち、佳例川地区を含む12地区で高齢化率が5割を超えています。さらに人口が現状のまま推移すると、10年後に限界集落となる可能性があるのは51地区、57%にも上り、地域活動の維持が危ぶまれています。

**「よそ者」の力を地域おこしへ**

佳例川地区では地域の維持・活性化のため、地区外の人々である「よそ者」に活路を求めました。平成20年から市をはじめ地区をサポートする集落支援員、農援隊や市内の学生、地元企業・トヨタ車体研究所などの協力を得てい

ます。地区自治公民館長の井料郁さん(69)は「子どもや学生の参加で、年寄りばかりの祭りや運動会が盛り上がるようになりました。年に数回でも、彼らの存在は地域の大きな刺激になります」と感謝します。

さらには「よそ者」の客観的な視点や柔軟な発想で生まれたアイデアを地域おこしに生かします。清らかな水で作った米は「佳例川源流米」とブランド化。ミラノ国際万博で展示して世界にPRしました。地元の農家と酒造会社で復活させた幻の芋「蔓無源氏」で作るオリジナル焼酎は、地区の貴重な収入源になっています。今後は空き家を活用した民泊、特産品や農産物などの直売所も計画し、さらなる交流人口



佳例川地区自治公民館長 井料 郁さん(69)

※平成29年5月1日現在。

# 住民と“よそ者”の交流が 活気ある風情に

自立を目指す田舎の姿



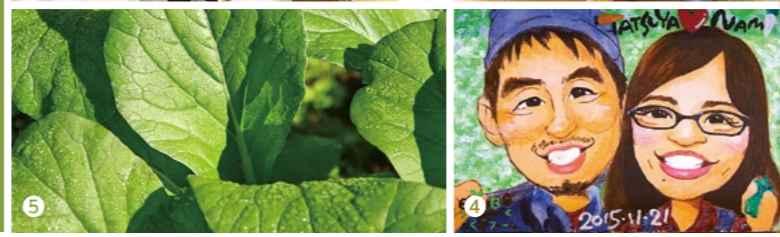
夢中でウナギを追い掛ける農援隊の学生。写真愛好家らに佳例川の原風景を広めてもらおうと、衣装を数年前から写真映えする早乙女姿に変えた



霧島に移住して良かった。



左からパートの有村真貴さん、移住者の久保竜也さん・奈美さん夫妻、パートの原田奈緒美さん、吉見真紀子さん



①「エクボファーム」のロゴ。おいしい野菜でエクボを作りたいと願いを込め名付けた ②久保さん宅のそばから見下ろす黒葛原地区の田畑 ③収穫を祝い、食事を楽しむ「田の神講」でも、二人は話題の中心に ④大阪の友人から贈られた二人の似顔絵。移住後も故郷を身近に感じている ⑤朝採れの新鮮な有機野菜。収穫後はみんなで袋詰めし、都市部へ出荷する ⑥和やかな雰囲気で行われる収穫 ⑦開放感あふれる高い天井に裸電球がともる和風モダンな自宅



# 都会から田舎へ この風土が好きで

市外から田舎を目指す理由

JR霧島温泉駅の西に広がる横川町つづらばる黒葛原地区の畑。そこに農作業には似合わない、シャツとジーンズ姿の男女がいます。久保竜也さん(32)、奈美さん(32)夫妻。平成26年から農園「エクボファーム」を運営し、地域の主婦たち5人とニンジンやジャガイモ、小松菜などを1・5畝の畑で有機栽培しています。

自由な格好には、農業を敬遠しがちな若者の就農を増やしたいとの思いが込められています。

## 田舎の自然に魅せられて

大阪で生まれ育った二人は平成26年に移住。奈美さんの親戚が国分で農業を営んでいた縁で、霧島市で農業を始めた。知人に紹介された農業法人で1年間修業し、畑や自然に囲まれた環境で過ごしたいと横川町を選んだ竜也さん。住んで3年。都会に無い自然



黒葛原地区自治会長 小城 勇さん(79)

自治会長の小城勇さん(79)は「高齢化で清掃活動や力仕事の人手が足りません。農業を教え合ったり、野菜をやり取りしたりして、これまでより集落がにぎやかになったみたい。将来は地域を引っ張ってほしい」と期待を込めます。

## 田舎ならではの「特産品」

奈美さんは郷土料理づくりの主婦の集まりにも呼ばれ、田舎の味と鹿児島弁を学んでいます。「住み始めると慣習や言葉が分からず困ることも多くありました。でも皆さんが親切に迎え入れてくれ、ほっとしています」とほほ笑みます。

昨年、小城さんに頼まれ地区の運動会に選手として参加した竜也さん。「地域の人が出ないと寂しいと言われ、自分の居場所ができたよううれしかったですね。消防団にも入ったので、地域で何かあればすぐに助けに駆け付けられます。そう思えるのは、自分もこの一員だと思えるからでしょうね」と照れたような表情を浮かべます。

と、都会へのアクセスの良さが魅力と話します。「大阪では飲み水は買うものでしたが、ここにはきれいな湧き水がありました。温泉も種類が豊富で安い。慣れない農業の疲れを癒やしてくれます。空港が近く、両親や知人がいる大阪とのアクセスもいい。年に何度も行き来しています」

## もたらした仕事と期待

久保さんの移住は地域にも小さな変化をもたらしています。農園でパートとして働く主婦のうち、2か月前から働く有村真貴さん(33)は「子どもの迎えがあるので、融通が効いて短時間でできる仕事はありがたい。私が収穫した野菜が小学校の給食に出るようになってから、息子の野菜嫌いも治りました。思わぬ変化に、母としてうれしい」と笑顔を見せます。

自宅は市の移住定住促進補助金を活用し、築100年の空き家をリノベーションしました。空き家探しには、近所の人が進んで世話してくれ、大工も改装の予定を聞いていた知人がつてを頼って見つけてきてくれました。夕食や野菜の余りなどをやり取りすることが日常という二人。このように「親切」や「おせっかい」という、うれしい「特産品」が田舎の一番の魅力ではないでしょうか。

「この風土が大好き。移住をきっかけに、本当にやりたい仕事と出会い、将来像が描けるようになりました。田舎に移住して本当によかった」



自慢の野菜を使った昼食に幸せをかみしめる二人

## 田舎に吹く新たな風



# 百聞は一見にしかず 体験が移住のイメージへ

移住を検討する上で大事なことは、現地に足を運ぶこと。霧島市ではそのきっかけをつくり、地元の人との交流を通じて、よりよい移住につながるようサポートしています。



交流人口増  
加中！秋の  
移住体験会



移住体験で霧島を満喫した西森仁美さん(36)

霧島市は移住に興味を持つ市外の人に農業体験などを盛り込んだ移住体験研修を行っています。自然と風土に触れることで霧島市のファンを増やすことが目的です。今年10月、秋晴れの田舎に全国からやってきた6人。自然に囲まれた温泉旅館や湯治場への宿泊、実際に移住した人との交流、稲刈りや掛け干し、梨やブドウ狩りの体験、観光地巡りなど、霧島市の魅力を2泊3日で満喫しました。

参加者の一人、西森仁美さん(36)は人口230万人の愛知県名古屋在住。きっかけは地下鉄で霧島市の移住体験の広告を見たことでした。元々、田舎暮らしを夢見ていた西森さん。「飛行機で80分。すごく近い印象です。霧島が温泉どころだと初めて知りました。泉質も雰囲気もすごくいい。毎日入れるなんてぜひたくですね。旅行で友達を案内したい」と驚いた様子。楽しみにしていた農業体験では、鎌で稲を刈るときの「ざくっ」という音と手応えに「収穫して食べることの充実感を肌で感じられ感動。自然に抱かれて暮らす自分の未来が、少しですが想像できました」と話します。

「一度、来てみるとすごく霧島を身近に感じました。次は自分なりの霧島の良さを探しに来たい」  
体験しないと分からない「田舎暮らし」の良さ。皆さんも年末年始、帰省する親戚や知人へ、田舎へのUターンや移住体験を勧めてみてください。いつか移住へとつながり、霧島市で一緒に暮らせる日が来るかもしれません。

## 移住体験冬の陣 ～ちよつとした農業やってみ隊～

- 期日 = 2月9日(金)～11日(日) 2泊3日 ● 対象 = 市外居住者
- 申込期間 = 申込書を1月10日(水)までに郵送かファクス
- 料金 = 1人2万円(宿泊・食事代込み、往復の交通費は自己負担)

## 移住相談会 (申込不要)

- 相談ブースでの個別相談、自治体によるPRコーナー。霧島市も参加します。
- ◎ JOIN移住・交流&地域おこしフェア
    - 日時 = 1月21日(日)午前10時～午後5時 ● 場所 = 東京ビッグサイト
  - ◎ かがしま移住・交流セミナー in名古屋
    - 日時 = 1月28日(日)午後1時～4時 ※場所は問い合わせください。
- 問・申 = 地域政策課 ☎0995(64)0952 FAX0995(47)2522

募集中  
詳しくは

霧島市 移住体験

検索



指宿市出身の妻・千絵里さん(31)との結婚がきっかけで、生まれ育った霧島から国分に転居した関之尾光さん(31)。平成25年、長男の小学校進学を機に霧島へ戻ってきました。現在、小学生2人と保育園児1人の5人で暮らしています。

住居は実家の隣に新築。市の移住定住促進補助金として新築※50万円、扶養加算金の60万円を受給しました。「田舎で子育てを」との思いで転居を決めた二人は、「市街地では周囲に知らない人が多く、交通事故も心配。子どもを自由に外で遊ばせられませんでした。ここは両親や知人が近くで見守ってくれ、とても安心。子どもたちは外で遊ぶ機会が増え、活発に成長してくれています。田舎といっても市街地まで車で20分。通勤や買い物に不便はありません」と住み心地の良さに満足している様子です。

二人が仕事の間、送迎など子どもの面倒を見ている父の光秋さん(64)は「孫と一緒にいられて幸せ。帰ってきたくれた息子に感謝しています。私も息子夫婦の生活をサポートできてうれしい」と生き生きと話します。

伸び伸びと子育てができる、住み慣れた田舎。そこには肩肘張らずに支え合って暮らす、思い描いた家族の風景がありました。

# 思い描いた 家族の風景を求めて

市街地から田舎を目指す理由



## 田舎暮らしを後押し (移住定住促進補助金)

市では中山間地域に移住し、住宅を取得、増改築した人に補助金を交付しています。補助を受けるには、申請日に60歳未満、最低居住期間、自治会加入、税に滞納が無いことなどの条件があります。詳細は問い合わせるか、市ホームページ「移住定住情報」をご覧ください。

条件補助の対象	移住	市外から転入※1	霧島市内(市街地)から転居	扶養加算※2
住宅取得	新築	100万円	100万円	○
	中古購入	50万円	50万円	○
住宅増改築		50万円	50万円	○
家賃		月額賃料の3分の2(上限3万円)を12か月	-	-

※1 市外から市街地への移住にも補助があります。  
※2 中学生以下の被扶養者1人につき30万円加算。

問 = 地域政策課 ☎0995(64)0952

※補助金は扶養加算金を除き、初年度に半額、5年後に半額を支給。



① 関之尾光さん、千絵里さん、(前列右から)美海ちゃん(6)、董七君(9)、小夏さん(8) ② 孫と触れ合い、笑顔が絶えない光秋さん ③ 近所の自然の中で元気に遊ぶ子どもたち



鹿児島移住計画のツアーで都市圏からきりん商店を訪れ、霧島の魅力に触れた皆さん



鹿児島移住計画代表  
安藤 淳平さん(35)

福島県郡山市出身。鹿児島天文館総合研究所Ten-Lab理事。東洋大学大学院修了後、都市計画コンサルタント、シンクタンクを経て平成25年に鹿児島にIターン。地元人材会社で、中小企業の採用支援や定着支援、インターンシップのコーディネートなどを担当後、鹿児島移住計画を立ち上げる。「すべての人を関係者に」をモットーに、場や地域・企業の魅力化事業を行う。「自分らしく生きたい人と地域に選択肢をつくること」を支援する日々。鹿児島市在住。



# 風 通しの良い関係が 元気と人を呼び込む

全ての人を霧島ファンに

この特集で、霧島の田舎の実状や、理想の暮らしを田舎に求めた人々を紹介してきました。少子高齢化で過疎化が進む田舎には、これからも新しい風が求められています。その風は、私たち霧島市民みんなでさらに大きくすることができます。



霧島の

「2040年までに、約半数の自治体が消える」。平成26年、民間のシンクタンク「日本創生会議」で発表された衝撃的な予測に、全国では「移住者」の奪い合いが加速しました。  
その動きに疑問を投げ掛けるのが、「鹿児島移住計画」代表の安藤淳平さん(35)です。田舎が地域に必要な戦力として移住希望者を逆指名する「移住ドラフト会議」を主催し、大きな注目を集めました。全国で移住の相談にも乗る安藤さんは「多くのまちが移住者を増やす本来の目的を見失いがちだ」と指摘します。

## 過疎化を救う「関係人口」

多くの自治体が過疎化に対する地域活性化策として移住者誘致を行っていますが、しかし、定住しなくても目的である地域活性化の役割は果たせると安藤さんは言います。

「移住≠定住」という概念を捨てれば多くの可能性が見えてきます。都会では、好きな地域に貢献したくても家庭の事情で移住にまで踏み切れない人が大勢います。観光客でもない、移住者でもない、地域に関心があり、何かの機会で応援したいという「関係人口≠霧島ファン」を増やすことで、地域や産業の新しい形が見えてくるのではないのでしょうか」

商店は、霧島の「よかもん」を発掘し、どんどん外部に発信して多くの霧島ファン(関係人口)を生んでいます。地域の課題を伸びしろという「資源」と捉える前向きさも大事。その資源を持つ可能性に居場所を求める移住者も現れます。移住者が仕事や暮らしを充実させた結果が地域の役に立つ。そんな、風通しの良い、関係が、移住者と田舎の最良の形なんだと思います」  
霧島市の田舎の姿を取材した今回の特集。そこには地元住民と、よそ者

関係人口は将来の移住にもつながりやすいと続ける安藤さん。

「移住には通常、転職・転居という高いハードルが付きます。関係人口なら今の生活を保ちながら『今すぐ』加わることができます。例えば、ふるさと納税や地域産品の購入で応援することから地域活動への参加、二地域居住などに発展します。次第にそこを訪れる回数が増え、現地での生活のイメージが湧き、移住に現実味が出てきます」  
さらに関係人口は「地域づくり」にも大きな効果をもたらすと強調します。

## 前向きで風通しの良い関係を

では関係人口を増やすためにはどうすればいいのでしょうか。多くの人を鹿児島ファンにし、移住につなげてきた安藤さんは「おもてなしの心と、前向きな『地元愛』が最も大事」と力を込めます。

「観光客へのちょっとした親切がきっかけで、地域のファン(関係人口)になり、移住にまで発展したケースを多く知っています。牧園町のきりん

が良好な関係を築き、互いに活力や可能性をもたらす、新たな風が吹いています。

私たちは市内の田舎を訪れ、好きな物や場所を見つけたら知人に教えたりSNSなどで情報発信したりすることで、その風を後押しすることができます。観光客やまちに興味を持つ人を歓迎することで、新たな風を呼び込むことができます。その風はやがて、霧島市全体を元気にする新たな風となるのではないのでしょうか。

## 情報発信で楽しい仲間を増やそう!

霧島市で暮らし働く魅力を情報発信する「移住ナビゲーター(霧島暮らし編集部)」の育成を始めます。講座では、情報発信のノウハウや暮らしの魅力を発掘すること学び、ナビゲーター同士の交流も行います。みんなで霧島ファンを増やして、霧島のまちをもっと面白くしませんか。



【講師】長友 まさ美さん  
宮崎市出身。全国で注目を集めるローカルWEBメディア「宮崎でげげ通信」を作り、全国で地域づくりのヒントを講演するなど活躍中。好奇心旺盛で人を笑顔にすることが趣味。

## 「宮崎でげげ通信」に学ぶ情報発信のいろは

- 日時=1月17日(水)午後6時30分~9時30分
- 霧島暮らしを面白がろう(振り返りワークショップ)
- 日時=2月27日(火)午後6時30分~9時30分

### 【共通事項】

- 場所=単人農村環境改善センター
- 定員=先着20人
- 申込方法=氏名、所属、電話番号、人数を直接か電話、ファクス、メール

問・申=地域政策課 ☎(64)0952 FAX(47)2522  
メール t-seisaku@city-kirishima.jp

霧島暮らし発信講座



# 霧島新時代！新しい霧島市のために誠心誠意、市政運営に努めます。



隼人体育館で行われた開票作業

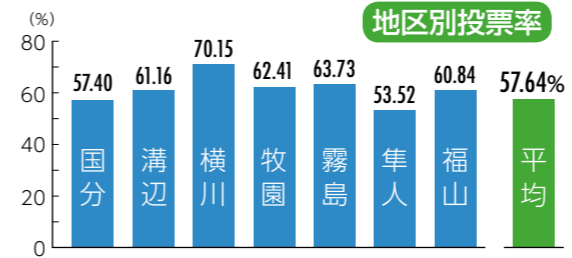
**任** 期満了に伴う霧島市長選挙と市議会議員選挙の投票が11月19日に行われ、即日開票の結果、中重真一さんが初当選しました。

市長選挙には2人が立候補。投票率は57・64%で、中重さんが2万9455票を獲得しました。

11月20日には当選証書付与式があり、中重さんと26人の議員が当選証書を受け取りました。



選挙管理委員会委員長の中馬達己さんから当選証書を受け取る中重真一さん



■市長選確定得票  
**中重 真一**  
**29,455票**  
 前田 終止 28,892票



霧島市長  
**中重 真一** (40)  
 Shinichi Nakashige

## 市民総和の霧島・新時代へ

皆さま方には、ますますご健勝にてご活躍のことと拝察申し上げます。

この度、新しく霧島市長を拝命させていただきました、中重真一でございます。市民の皆さまには、平素よりお世話になっておりますことに、心より感謝申し上げます。

霧島市が誕生しては12年が過ぎました。千支も12年で一巡りを終え新しいページが始まるように、私たちの霧島市も新時代への幕開けです。未来躍動の一步に身の引き締まる思いでございます。

霧島市には多くの魅力と特性を備えた地域資源が埋もれています。これからは、これらの資源をどう生かすかがまちづくりの大きな課題と考えております。

これまでの市政の良い部分は引き継ぎつつ、ノーサイドの精神で、次代につなげる都市ビジョンの確立と共に、市民参画による安心・安全、公平・公正なまちづくりを市民総和で創り上げようと思っております。

**Profile**

向花小学校、国分中学校、加治木高校、早稲田大学を卒業。平成14年、国分市議会議員に初当選。その後、霧島市議会議員、県議会議員を務める。今も現役のラガーマン。妻と子ども2人の4人暮らし。国分在住。

# 中重真一市長が誕生、市議会議員26人決まる

霧島市長・市議会議員選挙結果

鈴木 てるみ (60) (国分) 1,800票/新①	愛甲 信雄 (58) (横川) 1,848票/新①	久保 史陸 (44) (隼人) 1,870票/新①	中村 正人 (55) (国分) 1,883票/現③	有村 隆志 (63) (国分) 1,884票/現③	池田 守 (68) (国分) 1,903票/現④	厚地 覺 (73) (牧園) 1,922票/現④	徳田 修和 (38) (隼人) 1,935票/現②	池田 綱雄 (73) (国分) 2,075票/現④	宮内 博 (67) (隼人) 2,098票/現④	仮屋 国治 (61) (国分) 2,574票/元③	宮田 竜二 (52) (国分) 4,603票/新①	山田 龍治 (42) (国分) 5,040票/新①
山口 仁美 (39) (隼人) 1,328票/新①	前島 広紀 (60) (国分) 1,330票/現③	松元 深 (59) (溝辺) 1,398票/現④	蔵原 勇 (71) (国分) 1,496票/現④	川窪 幸治 (51) (国分) 1,523票/新①	前川原 正人 (56) (福山) 1,530票/現④	松枝 正浩 (44) (隼人) 1,533票/新①	阿多 己清 (64) (国分) 1,570票/現②	新橋 実 (60) (国分) 1,589票/現④	平原 志保 (46) (霧島) 1,631票/現②	植山 利博 (65) (隼人) 1,699票/現④	下深迫 孝二 (69) (国分) 1,751票/現④	木野田 誠 (66) (霧島) 1,792票/現②

市議会議員選挙には32人が立候補。現職17人、元職1人、新人8人が当選しました。地域別では国分14人、溝辺1人、横川1人、牧園1人、霧島2人、隼人6人、福山1人です。



# 思い出の味

なぜか元気になる



## お好み焼き

〈材料〉(1人分)  
 キャベツ…1/4玉、小麦粉…40g、水…適量、卵…1個、豚肉…50g、エビ、イカ…各25g、お好み焼きソース、かつお節、青のり…適量

〈作り方〉  
 ①キャベツを千切りにし、小麦粉、卵、水と混ぜる。  
 ②豚肉に火が通るまでフライパンで炒める。  
 ③油を引いたフライパンに①を半分延ばし、②とエビ、イカを載せ、上から残りの①で覆う。  
 ④片面を10分焼いたら裏返して5分焼く。  
 ⑤再度、裏返してヘラで一口大に切れ目を入れる。  
 ⑥お好み焼きソース、かつお節、青のりの順番に好みの量を掛ける。

## 学生が愛した「お好み焼き」

国分清水

西 さゆりさん(50)



「働」き者だった母。忙しい中でも『お好み焼き作ろうか』と優しく語り掛けてくれました」と話すのは国分の西さゆりさん(50)です。

母・サエ子さんは40年前、国分清水に生活用品などを扱う商店を開業。近くに住む多くの学生の胃袋を満たしたいと、商店内でお好み焼きなどを安くで提供する飲食店も始めました。「お店は連日学生などで長蛇の列。手が離せない母を助けようと商店の店番を手伝いました」と振り返ります。

サエ子さんのお好み焼きは小麦粉が少なめで、千切りにしたキャベツのふんわりとしながらもシャキシャキとした食感が特徴。「キャベツの甘みと細

かく削ったかつお節の香りがしっかり感じられ、マヨネーズは使わずソースも手作り。健康的で素朴な味でした」と頬を緩めます。

さゆりさんが18歳の時、サエ子さんが病に倒れ46歳の若さで他界。「学生の恋愛相談などに乗ったりして、みんなに慕われる自慢の母でした。亡くなった数十年後に当時の学生が訪ねてくることも。母から教わったお好み焼きを食べると、学生でにぎわっていた店内や忙しい母の背中を思い出します」と懐かしみます。

さゆりさんの心残りは、サエ子さんから手作りソースのレシピを聞きそびれたこと。「家庭の味はきっとみんな

忘れられないはず。子どもがいる家庭では、ぜひ伝えてほしいですね」と思いを語ります。

もうすぐ家族や親戚が集まる年末年始。この機会に、次世代に伝えたい家庭の味を思い返してみませんか。

**ON AIR**

FMきりしま (周波数:76.9MHz)で、この「思い出の味」を鹿児島弁で紹介します。

- 放送日時=12月21日(木)午後3時30分～、②12月22日(金)午前10時30分～
- コーナー名=[SHIKOと堀ちゃんのかごっま弁で語りもんそお]

## 普

段はおしゃべりでにこにこしている二人。ラケットを握りシャトルを追い始めると、気迫に満ちた表情に変わります。高千穂小学校6年の瀬戸口朔也君と酒匂将也君は、8月の県小学生バドミントン大会のダブルスで見事、初優勝を飾りました。

兄と姉がバドミントンをしていた瀬戸口君は小学1年のとき、酒匂君を誘って高千穂バドミントンスポーツ少年団に入団。瀬戸口君は「シャトルをラケットの中心で打てたときの手に伝わる感触が気持ちいい」、酒匂君は「相手を疲れさせるために考えながら打つのが楽しい」とバドミントンの魅力について話します。

二人が初めてペアを組んだのは県大会の2か月前。シングルスで互いにベスト8以上の成績を収めるようになり「力を合わせれば必ずダブルスで優勝できる」と確信します。小学1年から切磋琢磨してきた二人は息の合ったプレーで躍動し、1セットも落とすことなく優勝。「ダブルスはどちらが打つかの声掛けが大切。連携がとれて得点できるとシングルの何倍もうれしい」と目を輝かせます。

10月にはダブルスで九州大会へ出場。勝てば全国大会という試合で、1セットを先取してからの逆転負けを味わいました。「ショットのミスが多く、追

いつかれて焦りもありました」と振り返ります。敗退したものの、活躍が認められて県の団体戦メンバーとして12月23日から全国大会に出場することに。現在は敗戦の悔しさをバネに、正確なショットが打てるよう毎日3時間の猛

練習を続けます。その熱意に打たれ、少年団のOBなども練習に顔を出して支えます。プロのバドミントン選手になり、世界での活躍を夢見る二人。まずは日本一を目指して突き進みます。

# シャトルに夢を乗せて

鹿児島県小学生バドミントン大会 ダブルス優勝



高千穂小6年 酒匂将也君

高千穂小6年 瀬戸口朔也君

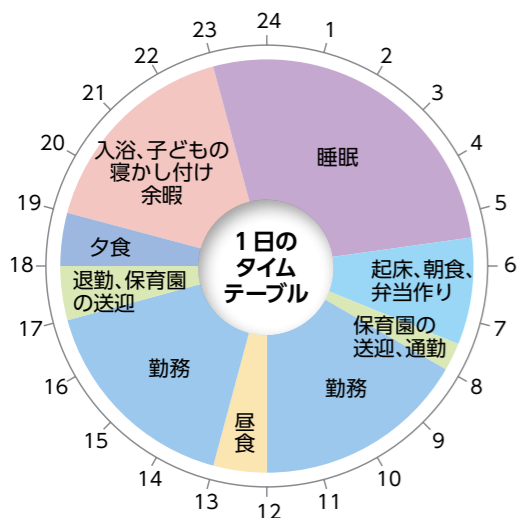


このコーナーでは、各分野で活躍する子どもたちを紹介します。夢に向かって頑張る子どもたちを、ぜひ応援してください。



“ものづくり”で大切な水を届ける。

家族も大事にしてくれる会社です



OFF

ON

5歳と8歳の娘とよく行くのが近所の国分海浜公園です。子どもとアスレチック遊具で遊んだり、夏は海水浴をしたり、雄大な桜島を眺めながら楽しむのが最高です。

趣味は料理で、重宝している調味料がヤマシゲ(福山酢醸造株)の黒酢。アミノ酸が豊富で、チキン南蛮や鳥の煮込み料理、キャベツの黒酢和えなどに使っています。火を通すと、黒酢の匂いが押さえられるので、匂いが苦手な子どもたちも喜んで食べています。

黒酢を使った「合わせ酢」もお勧め。ドレッシング代わりにしたり、キュウリやモズクなどに掛けるだけで簡単に酢の物になったりして、いろいろな料理に使えます。

春(4~7月)と秋(9・10月)の仕込みの時期は、つぼ畑の見学ができます。商品は工場価格で購入できるので、ぜひ行ってください。



**福山酢醸造株式会社**

- 場所 = 福山町福山3559
  - 営業時間 = 午前8時~午後5時
  - 店休日 = 土日・祝日、年末年始
  - 駐車場 = あり
- ☎ 福山酢醸造株 (55) 2539
- ヤマシゲ 黒酢 検索

（株九州タブチ 給水設備製品課 勤務）小松 弥生さん（30）

国分出身。国分中央高校生活文化科卒業。平成18年入社。趣味は料理と家庭菜園。夫と2人の子どもの4人暮らし。国分在住。

**止** 水栓や水道管をつなぐ部品などの給水システム関連商品の開発・製造を行っている(株九州タブチ。大阪に本社があり、給水装置のシェアは全国第2位です。自治体やハウスメーカーの要望に合わせて、約3千品目を製造しています。

製造から機械加工、組み立てまで全て自社で生産。新商品の開発をスピーディーに行います。平成25年には、電気のコネクセントをイメージした、壁に埋め込む洗濯機用水栓「フラット」を開発。小型でシンプルなデザイン、操作性が評価され、日本デザイン振興会のグッドデザイン賞を受賞しました。

「早く職場に戻りたかったです。居場所があるのか不安もありましたが、みんな温かく迎えてくれ安心しました」見学や職場体験も年間を通して受け入れてくれます。「当社の本当の良さを肌で感じることが出来ます。気軽に私たちの職場を見に来てください」

小松さんも2度の育児休業を取得。「早く職場に戻りたかったです。居場所があるのか不安もありましたが、みんな温かく迎えてくれ安心しました」見学や職場体験も年間を通して受け入れてくれます。「当社の本当の良さを肌で感じることが出来ます。気軽に私たちの職場を見に来てください」



勤続11年目の小松さん。入社の際には高校の職場体験でした。育児休業などの福利厚生が充実し、「自分の子どもが働きたいと思える職場」を目指す社風に、「安心して働けそう」と入社を希望します。配属された給水設備製品課では、細かな傷が付いていないか一つ一つ部品をチェック。自らの手で部品を組み立てて完成させます。

「ものづくりの経験が無くても、先輩が丁寧に教えてくれるのですぐに戦力になれます。大切な水を全国の家庭に届けていると思うと誇らしいです」

「社員の幸せが会社の成功」と話す鶴ヶ野社長。社員の絆と家族を大事にし、夏祭りや芋掘りなど社員や家族間の親睦を深めるイベントが年に10回以上も。働く姿を見てもらおうと家族参観日も設けています。誕生日休暇や介護、育児に関する休暇の取得推進など、仕事と家庭の両立も支援。働きやすい環境が過去3年間の離職率の低さ(約3%)につながっています。

ミライ、ワク・ワーク vol.7

霧島市にはたくさんの企業があり、そこで多くの若者が生き生きと働いています。このコーナーでは、そんな企業や若者の暮らしを紹介します。第7回目は(株九州タブチ社員の小松弥生さん(30)です。就職を控える生徒や学生の皆さん、ぜひ霧島市で働き・暮らすという未来を描いてみませんか。



給水システム関連商品の開発・製造で業界シェア第2位。

**（株九州タブチ** <http://www.tabuchi.co.jp/>

国分工場 国分敷根120 ☎(45) 1523

上野原テクノパーク工場 国分上野原テクノパーク11-8 ☎(45) 9111

代表者：代表取締役社長 鶴ヶ野 未央	有給休暇の平均取得日数：8.2日/年
操業：昭和45年4月	月平均残業時間：17.2時間
資本金：5千万円	育児休業取得率(男/女)：75%、100% (H26～H28年度)
売上高：40億円(平成28年度3月期)	平成29年採用実績(新卒/それ以外)：6人(6人/0人)
従業員数(男/女)：168人(124人/44人)	初任給：15万円～19万円
平均年齢：38歳	勤務時間：午前8時～午後5時(年間休日112日)



# 人馬一体で

## 新たな

### 夢に向かう



# 人の風景

THE SCENE Vol.129 霧島に生きる



練習後、ディナスティの汗を拭く本君

- ※1 10～16の障害を前後半に分け、2人が飛び越えたタイムを競う。
- ※2 10～13の障害があり、実際の走行タイムに障害の落下などによるタイムを加算し、速い人馬が上位となる。
- ※3 10～12の障害を飛び越えタイムを競う。

**呼吸** 吸を合わせ、約1分の障害物を軽やかに跳び越える人馬。馬との一体感や美しさを競う障害飛越競技です。障害物を決められた順番通りに飛び越えられるかを採点。騎手の技術や馬とのコンビネーションが求められます。

霧島市に同競技で活躍する2人の高校生がいます。10月に開催された愛媛国体の少年リレーとスピード&ハンディネスで3位に入賞した霧島高校2年の本富士雄君、少年ダービーで優勝した同高2年の柳田瑛祐君です。

鹿兒島市出身の本君は、小学生のときにいちき串木野市で浜競馬を観戦。格好良くてたくましい馬にひと目ぼれし、JRA（日本中央競馬会）の騎手を目指します。柳田君の実家は、鹿屋市で約30頭の競走馬を育てる牧場。生まれたときか

#### 愛媛国体馬術競技 少年リレー、スピード&ハンディネス3位



**本 富士雄君** (16)  
鹿兒島市出身。平成29年から騎乗する「ディナスティ」は、首や体を寄せて甘えてくる馬。好きな騎手は牧園町出身の四位洋文騎手。身長164cm、体重44kg。霧島高校総合学科2年。牧園町在住。

ら馬に触れ、物心がついたときから本君と同じJRA騎手になることが夢でした。二人が出会ったのは、中学生のときに練習で来ていた牧園町の霧島高原乗馬クラブ。同じ夢を持っていることを知り、「一緒に頑張ろう」と意気投合、馬術部がある霧島高校に進学しました。現在、同クラブの研修生として親元を離れ寮に住んでいます。

日課は朝6時に起床し、餌やりや厩舎の掃除をすること。冬は気温が氷点下になることもありすが、「大好きな馬が待っているので、早起きも寒さもつらくない」と言います。授業が終わるとすぐにクラブに戻り、馬の世話と練習へ。土日も練習に励み、馬と共に毎日を送っています。

「友達でありライバル」と口をそろえる二人。練習や試合を見て、互いにアドバイスしたり、良いところを参考にしていきます。本君は柳田君を「馬の操り方がうまい。初めて乗る馬でも特徴をすぐにつかんで、それに合わせた騎乗ができる」、柳田君は本君を「馬への接し方が優しい



ひづめの乾燥を防ぐため、油を塗る 柳田君

ところ。耳の動きや表情を見て馬の気持ちを理解し、声を掛けコミュニケーションを取っています」と長所をたえ合います。

馬術で大切なことは馬との信頼関係。二人は馬への感謝の気持ちが必要だと言います。ブラッシングなど馬の体を丁寧にケアはするのはもちろん、大好物の氷砂糖などをあげ、練習を終えたときは「今日もありがとう」と声を掛けて気持ちを伝えます。



二人とも惜しくも騎手試験は不合格でしたが、今、新たな夢に向かっていきます。本君は「大学で学び、JRAに就職して大好きな馬に携わる仕事がしたい」、柳田君は「実家の牧場を継ぐこと。世界中の競走馬を生産するイギリスで学び、日本ダービーに通用する馬を育てたい」と笑顔を見せます。

次の目標を「来年の国体への出場と優勝」と力を込める二人。切磋琢磨しながら馬と共に新たな夢へ向かいます。

#### 愛媛国体馬術競技 少年ダービー優勝



**柳田 瑛祐君** (17)  
鹿屋市出身。平成27年から騎乗する「ロイヤルクラス」は、素直で人の気持ちがかかる優しい馬。イタリアのミルコ・デムー口騎手のファン。身長165cm、体重48kg。霧島高校総合学科2年。牧園町在住。



## お知らせ

### 事業を行っている人は 償却資産の申告を

事業を行っている人は、毎年1月1日現在の償却資産の状況を、その資産が所在する市町村へ申告する義務があります。今年度申告した人には申告書を送りますので、資産状況を申告してください。

新規事業者や初めて申告する人は、申告書を市ホームページからダウンロードするか税務課へ請求してください。  
**個人住宅の太陽光発電設備でも償却資産の申告が必要**な場合があります。

原則として住宅に設置した10<sup>キロワット</sup>以上の太陽光発電設備も事業用資産となり、申告が必要で  
 判断に迷う場合は、問い合わせください。

- 提出書類 償却資産申告書 種類別明細書、借用資産明細書
- 提出期限 1月31日(水)
- 問・提 税務課 ☎(64)0885**

### 相続人代表者指定の手続きはお早めに

土地や建物の所有者が亡くなった場合は遺産相続が行われるまでの間、納税を管理する人を指定する「相続人代表者指定申告書」の提出が必要です。まだ提出していない人は早めに届け出てください。

届け出がない場合は、相続人のうち1人に固定資産税などの納付書を送りますので、あらかじめご了承ください。  
 相続人代表者を変更する場合は「相続人代表者変更申告書」を提出してください。

- 問・提 税務課 ☎(64)0885**
- アスベスト分析調査・木造住宅耐震診断に補助金**

住宅などに吹き付けアスベストなどが使用されていると思われる人はご相談ください。  
 ●条件 平成18年9月30日以前に市内に建築(竣工)された民間建築物で、吹き付けアスベストなどが施工さ

れている恐れがあり、分析機関による調査が平成30年3月31日までに完了すること

●対象 吹き付けアスベストなどが使われている建築物の所有者で、市税などの滞納がない人  
 ●補助金 費用の全額(限度額25万円)  
 ●定員 予算の範囲内で先着順

●**木造住宅の耐震診断**  
 地震に対して住宅に不安がある人やリフォームを考えている人はご相談ください。  
 ●条件 昭和56年5月31日以前に建築(着工)された地上3階建てまでの専用住宅または併用住宅(床面積の半分以上が住宅の用途であること)で、居住者がいて耐震診断の手続きが平成30年3月31日までに完了すること。借家人が申請する場合、所有者に建物の耐震診断の実施に関して同意を得ていること

- 補助金 費用の3分の2の額(限度額6万円)
- 定員 予算の範囲内で先着順

### 順 建築指導課 ☎(64)0954

### 空き家をお持ちの人へ

空き家を放置すると、動物が住み着いたり、蜂が巣を作ったり、雑草が茂ったりするなど、近隣に迷惑を掛けます。放置し続けられれば、外壁や屋根の一部が飛散し、倒壊の恐れもでてきます。

もし、第三者に被害があった場合、空き家の所有者や相続人は賠償を求められる可能性もあります。  
 現在の空き家の状態を確認し、所有する空き家を今後どうするか、家族が集まる年末年始に話し合ってみませんか。

- 問 建築指導課 ☎(64)0954**
- 住宅分譲地を販売中**

市では、溝辺町麓地区の区画整理区域の住宅分譲地を販売しています。  
 霧島山を望む自然豊かな環境にあり、鹿児島空港や高速道路などに近く、交通の便も良好な住環境です。

### 市の建設工事等入札参加資格審査申請を受け付けます

平成30・31年度に市が発注する建設工事・建設コンサルタント業務などの入札参加資格審査の申請を受け付けます。  
 ●受付期間 1月15日(月)～2月28日(水)消印有効  
 ●提出方法 直接または郵送

※詳細は12月中旬に市ホームページでお知らせします。  
 ●**問・提 工事契約検査課 ☎(64)0932**

### 「コア・よか」年末年始は休業します

市民サービスセンター「コア・よか」は、12月29日(金)から1月3日(水)まで休業します。  
 それ以外は、土日・祝日も毎日開所し、納税や証明発行なども行っています。ただし、パスポート申請は平日のみ受け付けます。

### 身の回りの「じんけん」について一緒に考えてみませんか

人権問題の正しい理解と人権尊重をテーマに、部落解放第13回霧島市研究集会を開催します。  
 ※入場無料、託児あり(要事前予約)、手話通訳あり。

- 日時=1月20日(土)午後1時30分～4時
- 場所=国分シビックセンター多目的ホール
- 内容
  - 講演「はじめての同和問題～現状を知り、解決への課題と展望を考える～」
  - 講師/馬場周一郎さん(ジャーナリスト・人権教育啓発推進センター上級特別研究員)
  - 集人中学校吹奏楽部のミニコンサート
  - 国分シビックセンター1階市民課前ロビーで子どもたちの人権啓発に関する絵や作文などの展示も行います。
  - 展示期間=1月15日(月)～2月2日(金)
  - 問**=部落解放霧島市研究集会実行委員会事務局(集人権啓発センター) ☎(42)0558

### 消防出初式

市中パレードや各方面隊による規律訓練、ポンプ操法などの披露があります。

主催	霧島市商工会 ☎(42)2128	霧島商工会議所 ☎(45)0313
期日	1月12日(金)	1月10日(水)
場所	霧島ロイヤルホテル	ホテル京セラ
会費	5,000円	5,000円
内容	16:00～新春講演会 講師:辺真一さん(コリアレポート編集長) 18:00～新春賀詞懇談会	17:40～歓迎演奏会 18:00～新春賀詞懇談会

- 日時 1月6日(土)午後0時20分から
- 場所 市役所周辺、市民会館、お祭り広場
- パレード お祭り広場→国分パークプラザ左折→マックスバリュ国分店左折→国分駅前左折→お祭り広場
- パレード中は交通規制あり
- 式典 パレード終了後市民会館で(雨天時は午後1時から式典のみ)
- 1月5日(金)の午後6時から出初式終了まで、お祭り広場と市民会館駐車場の一部は駐車できません。
- 問 消防局総務課 ☎(64)0119**
- 「緑の募金」カレンダーバザー展**  
企業や団体から寄贈されたカレンダーのバザーを行います。売り上げは「緑の募金」に寄付します。  
●日時 12月23日(土)、24日(日)午前10時～午後5時
- 場所 市役所集人国分店
- 問 市みどり推進協議会事務局(林務水産課内) ☎(64)0938**

### 環霧島・錦江湾奥イベント情報

**垂水市 青少年のための科学の祭典in垂水2017**

- 日時=12月16日(土)午前9時30分～午後2時30分
- 場所=キララドーム・市体育館
- 内容=巨大シャボン玉、スーパーボール、ペットボトル空気砲の工作など
- 問**=垂水市教育委員会 ☎0994(32)7213

**鹿児島市 天文館ミリオンエーション2018**

- 期間=12月22日(金)～1月31日(水)
- 時間=午後6時～10時(12月24日・31日は翌日の午前0時30分まで)
- 場所=天文館公園(千日町)ほか
- 問**=サンサンコールかごしま ☎099(808)3333

**始良市 始良10号美術展**

- 期間=1月12日(金)～28日(日)
- 時間=午前9時～午後5時
- ※火曜休館、初日は午前11時から。
- 場所=始良市文化会館「加音ホールホワイエ」(加治木町木田5348-185)
- 問**=始良市社会教育課 ☎(62)2111

**高原町 日本発祥地まつりフォトコン作品募集**

- 応募=「神武の里たかはる」を感じさせる写真をA4サイズにプリントし、裏に題名、住所、氏名、撮影地を記入し郵送
- 受付期間=1月11日(木)～31日(水)
- 問**=高原町観光協会(〒889-4412高原町西麓473-6) ☎0984(42)4560

※環霧島会議とは、霧島山を取り巻く鹿児島・宮崎両県の5市2町で構成され、県境を越えて連携し地域活性化を図ります。錦江湾奥会議とは、錦江湾奥部に位置する鹿児島市、始良市、垂水市、霧島市の4市が、行政区を越えて連携し、地域活性化を図ります。



## 国際交流員と交流しよう



コース名	内容	日時	場所	定員	受講料	申込期限
英語で ティータイム	英語で話をしながらティータイムを過ごします。 ※会話は全て英語で行います。	1/17(水) 14:00～15:00	国分公民館 調理講義室	先着15人	無料	1/16(火)
中国語教室	新年の抱負や目標について、 中国語で話します。	1/18(木) 14:00～15:00	国分公民館 調理講義室			1/17(水)
English Hour	自分に合ったレベルで、楽し く英語で会話をします。 ※参加は1人1つのレベルに 限ります。	初級 1/22(月) 18:00～19:00 中級 1/22(月) 19:10～20:10 上級 1/29(月) 18:30～19:30	国分公民館 中研修室			初・中級: 1/19(金) 上級:1/26(金)
韓国語教室	新年の計画を表現する韓国語 を学びます。	昼の部 1/23(火) 14:00～15:10 夜の部 1/25(木) 18:30～19:40	国分公民館 調理講義室			昼の部: 1/22(月) 夜の部: 1/24(水)

●対象=市民 ※キャンセルする場合は前日までに連絡してください。 ●申込方法=電話か市ホームページから  
 問・申=市民活動推進課 ☎(64)0924

## 排水管清掃の契約に注意

「排水管の点検に  
来ました」などといった  
訪問販売の業者を、市  
役所の委託業者と勘違  
いして契約してしまう  
ことがあるようです。  
市役所が業者に依頼  
して、排水管の点検や  
清掃で各家庭を訪問する  
ことはありません。排水  
管の清掃を勧められても  
、その場ですぐ契約せず  
、家族や周りの人に相談  
しましょう。  
不審に思ったときは、消  
費生活センターに相談  
ください。



問=消費者ホットライン ☎188  
 市消費生活センター ☎(64)0964

## 新春市民のついで

新しい年のスタートを共に  
祝い、初日を輝かせよう。

●問=溝辺初日の出選択式実  
行委員会(上床公園コミュ  
ニティセンター内) ☎(58)  
2451

●上床公園の絶景スポットか  
ら初日を輝かせよう。  
●日時 1月1日(月)午前6  
時30分～7時30分  
※荒天中止。  
●内容 初日の出の輝かせ、万  
歳三唱、小池順子ミニライ  
ブ、じゃんけんチャンピオ  
ン大会など



城山公園から眺める初日

●問=市民活動推進課道義高  
場推進室 ☎(64)0924

●日時 1月1日(月)午前6  
時10分～7時40分  
※雨天中止。  
●場所 城山公園(国分)  
●内容 MBCタレントで日  
当山出身の榮徳多賀子さん  
のスピーチ、小・中・学生に  
よる一言リレー発表、太鼓  
演奏など

## みやまコンセール自主事業

●若い芽のコンサート

今年の夏に開催された県主  
催「音楽家への道」事業で、霧  
島国際音楽祭アーティストか  
ら指導を受けた受講生(小中  
高校生)による演奏会です。  
●日時 1月14日(日)午後2  
時～4時  
●入場料 無料  
●3歳から入場可。  
●チョコ・ソング  
●ピアノ・リサイタル

平成27年ショパン国際ピア  
ノコンクール覇者、待望の鹿  
児島初公演。  
若い世代で最も卓越したピ  
アニストの一人と高く評価さ  
れるテクニクと音色、音楽  
性で聴く人の心を魅了します。  
●日時 1月20日(土)午後3  
時～5時  
●入場料 全席指定 一般4  
千円、学生2千円  
※未就学児の入場・同伴は不可。  
【共通事項】  
●場所 みやまコンセール・  
主ホール

●問=みやまコンセール ☎(78)  
8000

## 募集

### 議員と語ろかい

市議会では、議員と意見交  
換をする「議員と語ろかい」  
を定期的に開催しています。  
●期日 2月6日(火)～9日

## 霧島市役所職員募集

一級建築士または二級建築士の資格を  
有する人材を募集しています。

- 区分=建築技師 ●条件=一級建築士または二級建築士の資格を有する人
- 対象=昭和57年4月2日～平成9年4月1日生まれの人  
(平成30年4月1日時点で21歳以上35歳以下の人)
- 採用予定者数=1人程度
- 試験内容=二次試験(面接、適性検査)  
※一次試験(筆記試験)免除。
- 受付期限=1月12日(金)
- 試験日=1月21日(日) ●試験会場=国分シビックセンター

### ◎試験案内と受験申込書の入手方法

国分シビックセンター総合案内、総務課、隼人市民サービスセンターの隼人地域振興課、各総合支所で受け取ってください。市ホームページからのダウンロード、郵送請求もできます。  
郵送請求は返信用封筒(長形3号封筒・120<sup>mm</sup>×235<sup>mm</sup>、92円切手貼付、宛先明記)を同封の上、申し込み先まで請求してください。

問・申=霧島市役所総務課人事研修グループ ☎(64)0738  
 〒899-4394 霧島市国分中央3-45-1

一次試験  
(筆記試験)免除

※詳細は試験案内または市ホームページをご確認ください。

霧島市 採用試験 検索

ロードできます。

●申込期限 1月10日(水)

●問・申=議会事務局 ☎(64)  
0922、FAX(64)0923、  
メール gikai@city-kiishi  
na.jp

## メディアアセンター

### 主催講座

●第2回ワード・エクセル

活用基礎講座(夜間)  
●日時 1月11日(木)、12日  
(金)午後6時30分～8時30  
分

●場所 2メディアセンター  
●定員 20人(申し込み多数  
の場合は抽選)

●受講料 500円  
●申込方法 往復はがきに講  
座番号、講座名、住所、氏  
名、電話番号を記入し郵送

●申込期限 12月28日(木)  
●受講決定はがきで通知  
●問・申=メディアセンター  
☎(64)0919、〒899  
14394 国分中央3-45  
1-1

## 上床運動公園開基大会

●日時 1月20日(土)午前9  
時～午後4時

●場所 溝辺コミュニティセ  
ンター(溝辺町麓3391)

●競技方法 グループごとの  
総当たり戦

●参加料 1300円(賞品・  
昼食代含む)  
●定員 先着32人  
●受付期間 1月5日(金)～  
14日(日)

●問・申=溝边上床運動公園  
☎(58)2451

## 県民の森

### ウォーキング大会

●県民の森内の林道往復14キ  
ロのコースを歩きます。参加者  
全員に苗木のプレゼントもあ  
ります。

●日時 3月11日(日)午前10  
時～午後3時  
●集合場所 県民の森緑化セ  
ンター駐車場(溝辺町有川  
2987-37)

●定員 300人(申し込み  
多数の場合は抽選)  
●小学生以下は保護者同伴。  
●参加料 500円(保険・  
昼食代含む)

●申込方法 往復はがきに住  
所、氏名、年齢、電話番号  
を記入し郵送または県民の

森ホームページから

●申込期限 2月10日(土)

●問・申=県民の森管理事務  
所 ☎(68)0557、〒89  
915541 始良市北山3  
464-119

## サン・あもり自主講座

### ■太極拳講座

●日時 1月5日～3月23日  
(毎週金曜・全10回) 午後  
2時～3時30分  
●定員 先着20人(10人以上  
で実施)

●受講料 4500円  
●たのしい骨盤体操  
●日時 1月10日～3月7日  
(毎週水曜・全8回) 午後  
7時～7時50分

●定員 先着30人(10人以上  
で実施)  
●受講料 4千円  
●骨盤エクササイズ  
●日時 1月15日～3月12日  
(毎週月曜・全6回) 午前  
9時50分～10時50分

●定員 先着30人(10人以上  
で実施)  
●受講料 3千円

●問・申=サン・あもり ☎(43)  
3373



**広** 報きりしまで一番楽し  
みにしているのは、市  
内にあるいろいろな企業を知  
ることができる『ミライ・ワク  
・ワーク』のコーナーです。生  
き生きと働く若い人のコメン  
トもあり、これからの活躍が  
楽しみです。広報誌には自分  
が知っている人が掲載される  
のではという期待感もあり、  
毎月楽しみにしています。(霧  
島人65歳男性)

**プ** ロスポーツチームのユ  
ニフォームを作ってい  
る会社が霧島市にあることを  
知って驚きました。最近少  
少少太ってきたのでジョギングで  
も始めようかと思いいスポーツ  
店に行くと、かわいいスポー  
ツウェアがたくさん。でも目  
立つのもう少しシエイプ  
アップしてから購入しようと  
思いました。(なおちゃん32歳  
女性)

ミライ・ワク・ワークは今  
年から始まった新コーナー。  
市内の魅力あふれる企業を紹  
介しています。次はあなたの  
会社かもしれませんよ。

**11** 月号に霧島市出身の重  
田千穂さんが掲載さ  
れていました。NHK「お江戸  
でござる」に出演していた切れ  
の良い重田さんの演技は、霧  
島時代の小学生の頃から備  
わっていたのだなと思えました。  
平成27年に霧島市で公演され  
た重田さん出演の「霧島の花  
嫁」も見ました。思わず、「重  
田さん」と大声で叫びまし  
た。(長命望77歳男性)

テレビや舞台で活躍されて  
いるおじやんせ霧島大使の重  
田さん。これからも皆さんで  
応援していきましょうね。

**市** 内の小学校の音楽の集  
いがありました。息子  
が歌うので、初めてみやまコ  
ンセールに行きました。とて  
もすてきなホールで、歌声が  
胸に響き、とても感動しまし

た。ほかの学校のオペレッタ  
や演奏を聴いたり、息子が保  
育園時代に親しくしていた保  
護者と再会したり、楽しい時  
間を過ごすことができました。  
(3人のママ33歳女性)

**9** 月に市から米寿祝い金  
を頂きました。家計担  
当の娘に渡したところ、「お父  
さんが使って」と返されまし  
た。給料袋をそのまま妻に渡  
していた私は、買い物で苦手  
なところで、優しい市政と丈夫な  
体くれた親に感謝して仏壇  
に供えました。祝いは孫た  
ちのお年玉にしたいと思いま  
す。正月が来るのが今から楽  
しみです。(溝辺米寿男88歳  
男性)

米寿おめでとうございます。  
お正月が待ち遠しいですね。

**東** 京生まれの私は父のふ  
るさと湧水町に引き上  
げてきた後、結婚を機に隼人  
町に越してきて早いもので50  
数年の月日が流れました。あ  
らためて霧島を見直してみ  
ると、なんとすてきなまちで  
しょう。交通や買い物も便利  
でいうことなし。いつの間  
に大好きになった霧島市を県  
外に住む友人たちに大いに自  
慢しています。これからは紅  
葉のシーズン。楽しみな季節  
がやってきます。(霧島好き



**砂紋**  
竹之内 和久さん(国分) 場所: 下井海岸  
【撮影データ】 絞り2.2、シャッター1/1800、ISO25

本誌への感想、霧島市への思いなど、たくさんの声をお  
寄せください。お便りは綴じ込みのはがき、ファクス(0995  
-64-0934)、携帯電話やスマートフォンは左の2次元コー  
ド、パソコンは市ホームページからお送りください。



**叔母さん74歳女性**

紅葉はいかがでしたか。絵  
はがきを使ってどんどんPR  
してくださいね。

**11** 月号の表紙の美しさ  
に目を引かれました。  
紅葉がきれいな季節になりま  
した。去年は紅葉を見に行け  
なかったのが今年こそは見に  
行けたらと思います。掲載さ  
れているクーポンも使って、  
霧島の食を満喫したいと思  
います。(まる22歳女性)

大好評の全国でも珍しい  
クーポン付き広報誌。掲載

希望のお店の方、ご連絡お待  
ちしています。

**霧** 島に来て早くも13年。  
2匹の猫を連れてきま  
したが、1匹は2年目に天国  
へ。もう1匹の「小梅ちゃん」  
は今も元気でなんと22歳です。  
病院のお世話になりつつも、  
まだまだ小走りで葉から逃げ  
る様子に笑ってしまいます。  
天気の良い日は小梅ちゃんと  
散歩に出掛けます。いつまで  
も元気でいて、一日でも長く  
私たちを癒やしてほしいです。  
(小梅ママ61歳女性)

すごいですね。ご長寿の小

梅ちゃん、人間だと何歳なの  
でしょうか。長生きの秘訣を  
聞きたいですね。

**地** 域の温泉に「浴育」と  
いうポスターが掲示し  
てあります。私は2歳の息子  
と一緒に利用するのですが、  
息子も私と一緒にほかのお客  
さんにあいさつをしたり、靴  
箱に入れる靴を並べたりと、  
普段の生活ではあまり見られ  
ない姿が見えたりします。話  
し掛けられるとうれしいよう  
で、言葉も増えました。最近  
は温泉に入ることとは別に、  
子どもの成長を楽しめる場と  
なっています。(なむどんせん

す)

**30歳女性**

すぐ近くで温泉を楽しめる  
のは霧島市の魅力ですね。市  
内の温泉施設を巡る「ゆ旅」  
にもぜひ挑戦してみてください  
いね。

**広** 報きりしま10月お知ら  
せ版の表紙を思わず二  
度見してしまいました。今年  
流行した「ブルゾンちえみ」  
が出ています。吹き出しには有名なネタの  
「35億」が。でもよく見ると、  
「そっくりさん」で、選挙に行  
かない人が約35%もいるとい  
うことを知り驚きました。市

報きりしま

若い世代の投票率アップを  
目指して企画し、フェイス  
ブックなどのSNSでも拡散  
されました。

このほか25通のお便りをい  
ただきありがとうございます。  
文章は紙面の都合上、調  
整させていただくことがあ  
りますので、ご了承ください。



**こどもセンター  
からの  
お知らせ**

● サロンにサンタがやって来る

こどもセンターでは、年齢に応じたサロン  
を開設しています。12月はサンタクロスと  
一緒に歌ったり、踊ったり、触れ合ったりし  
て過ごしましょう。

- たまごちゃん集まれ(妊婦～生後8か月) = 21日午前10時～正午
- 赤ちゃん集まれ(生後9か月～1歳3か月) = 15日午後1時～4時
- ひよこのへや(0歳児・H28.4～H29.3月生) = 11日午前10時～正午
- りすのへや(1歳児・H27.4～H28.3月生) = 13日午後1時～4時、18日午前10時～正午
- うさぎのへや(2歳児・H26.4～H27.3月生、3歳児・H25.4～H26.3月生) = 20日午後1時～4時

● フリーマーケットの品物を集めます

2月18日に開催される市健康福祉まつりで  
フリーマーケットを行います。

家庭で不要になった物があれば、こどもセ  
ンターにお持ちください。

- 対象=洋服、肌着、スタイ、靴下、帽子、  
子ども用バッグ、靴、抱っこひも

※肌着・スタイ・靴下は未使用、洋服・肌着は  
70～100cm程度、靴は16cmまで。汚れ・  
傷みのひどい物をご遠慮ください。おも  
ちゃは不可。

- 期限=1月19日(金)まで

問= こどもセンター ☎(45)4920  
国分島1-25-1(天降川小北側)

**Dr.と学ぶ  
わくわくおっぱいライブ**

「おっぱい」は赤ちゃん和妈妈をつなぐ大切  
なもの。産婦人科医の浦谷桐子さんが医学的  
な知識に基づいたおっぱいの仕組みや、母乳  
育児のこつを分かりやすく解説します。

- 日時=12月17日(日) 午前9時30分～11  
時30分
- 場所=国分シビックセンター多目的ホール
- 定員=100人
- 受講料=1,500円
- 申込方法=電話か「申込フォ  
ーム」(2次元コード)から。



問・申= マタニティサポートカフェ鹿児島  
☎090(9791)8051



市ホームページから  
もプレゼントの申し込み  
ができます。



◎お便りをくださった方の中から、さくら農園「霧島さくら館」より食事券(3千円)を5人にプレゼント。応募締め切りは12月18日(月)。当日消印有効です。  
※当選者の発表は、賞品の発送をもってかえさせていただきます。

12 PRESENTS

## さくら農園「霧島さくら館」の食事券(3千円分)を5人にプレゼント

春山緑地公園前に11月にオープンしたさくら農園の霧島さくら館。霧島山を眺めながら、ゆったりとした店内で焼肉や黒豚しゃぶしゃぶを楽しめます。最大収容300名様。ワインやジャムなどのオリジナル商品や産直野菜が並ぶ売店も魅力いっぱい。さらに10名様以上でキンカンジャムの手作り体験ができます(2週間前までに要予約)。この冬も、ぜひさくら農園へお出掛けください。

ナビ検索 霧島市国分重久6001

農業生産法人 (株)さくら農園 農事組合法人 霧島さくら農園  
国分重久5631-2 ☎(73)3900 営業時間/10:00~15:00 年中無休



※読者プレゼントを提供して下さる方を募集しています。秘書広報課広報聴聴グループ☎(64)0955 までご連絡ください。

## いつでも、どこでも、霧島市の情報を。

より多くの皆さんに市の情報を知ってもらうため、さまざまなツールで情報を発信しています。



霧島市公式HP <http://www.city-kirishima.jp>

### 霧島市ホームページ



観光や子育て、移住定住情報、イベントカレンダー、行政情報など情報満載。

### 霧島市Facebook



市の公式フェイスブック。「いいね」をして市からの最新情報をキャッチしてください。

### YouTube動画配信



動画共有サイトYouTubeで霧島市が公開している動画を見られます。

### きりしまWAGON (Facebook)



霧島市を好きになってもらうために霧島市の魅力を発信しています。

### マチイロ(広報誌電子版)



発行日に広報きりしまがスマートフォンやタブレットへ自動配信されます。

### 霧島市Twitter



霧島市をフォローすると、市ホームページが更新されるたびに情報が届きます。

◎人口/126,442人(-1) ◎世帯数/60,390世帯(+4)

・男性/60,805人(-18) ・女性/65,637人(+17) ・出生108人 ・死亡113人 ・転入337人 ・転出326人 (平成29年11月1日現在)

### 今月の表紙



快晴の土曜日、牧園町高千穂にある霧島温泉市場では、足湯を楽しむ人や湯煙に誘われて立ち寄り温泉に入る姿が見られました。今回の特集取材でも、霧島の温泉の質や風情に感激する観光客や移住体験者の声が多く聞かれたようです。新燃岳噴火で客足が一時遠のきましたが、今は普段通りの温泉街に戻りつつあります。規制範囲が縮小され、通常通り営業していることを、市内外のお知り合いにぜひお声掛けください(上小園)

### 【撮影データ】

デジタルカメラ レンズ18~270mm  
F3.5-6.3 1/500s F5 ISO200

足湯でほっこり(牧園町高千穂)  
11月19日 午前10時27分

**冬**の楽しみはいろいろありますが、駅伝もその一つ。京セラ女子陸上部が出場するクイーンズ駅伝や高校駅伝、年が明けると実業団駅伝や箱根駅伝。それぞれの選手がたすきを懸命につなぐ走りに目頭が熱くなります。この冬もこたつとテレビの前から離れられません(上小園)

**人**の風景で取材した本君と柳田君の愛馬、ディナスティとロイヤルクラス。つぶらな瞳で二人に首や体を寄せ、甘えるしぐさがかわいかったです。今、馬との触れ合いを通して心や体を癒やす「ホースセラピー」というものがあるそう。馬が持つ力ってすごいよね(土井)

**旅**行で初めて訪れる土地はどこも魅力的。住んでみたいと思うことが多々あります。でも一番記憶に残っているのは、名も知らぬ住人の親切心や気さくな人柄。いい出会いの数だけ、その地への愛着は増します。取材して、田舎にはそんな出会いがたくさんありました(川床)

**バ**ドミントンに打ち込む高千穂小の瀬戸口君と酒匂君。全力でスマッシュしたときのシャトルは目にも留まらぬ速さでした。これからの活躍に期待です。今年もあっという間に終わろうとしています。二人を見習い、来年こそはダイエットに打ち込みたいと思っマッシュ(森本)

退任のご挨拶 前田終止

霧島市の発展を願って  
平成17年11月の霧島市誕生から、3期12年にわたり市長として霧島市のかじ取りをさせていただきました。1市6町の一体感の醸成に努めながら、年中無休、エンジン全開で市民が主役のまちづくりを市民の皆さまと一緒に進めることができました。ますます心より感謝申し上げます。ありがとうございました。振り返りますと、新燃岳の歴史的な噴火や豪雨災害など大自然の驚異と真正面から向き合い、市民の皆さまの生命と財産を守りながら、鳥の目線による広域的な視点と暮らしの視点の両面から、霧島市のスケールアップを生かしたまちづくりの努めでまいりました。魅力あふれる霧島市の発展のために、市政にいつときの停滞もあってはなりません。若い中重真一市長の行動力と柔軟な発想で、霧島市がさらなる発展を遂げられるよう、今まで以上の市民の皆さまのご支援とご協力をお願いいたします。まちをつくっていく主役は市民の皆さまです。霧島市のさらなる発展を願い、感謝の言葉といたします。

## 郷土史への扉

今年是国内最後の内戦「西南の役」が終結し、西郷隆盛が没して一四〇年の節目の年です。

今回は「犬」と、隼人歴史民俗資料

# 西郷隆盛と霧島 その⑫

## 西郷隆盛が残した逸話「犬と火縄銃」

館に展示(二月十四日まで)されています。西郷の「火縄銃」について紹介します。

### 帰郷後の憩い

明治元(一八六八)年九月に戊辰戦争が終結すると、西郷は同年十一月に鹿児島へ帰郷します。翌年一月に薩摩藩士の伊地知正治が久保利通に宛てた手紙には、次のように書かれています。

「西郷入道先生もすでに四・五十日、日当山湯治、犬四〜五匹、<sup>※1</sup>壮士三〜四人<sup>※2</sup>同道の由」

手紙では一月の時点ですすでに四・五



大庭定次郎氏が西郷からもらい受けた火縄銃と火薬入れ(写真右下)

十日滞在していることから、帰郷後すぐに日当山を訪れて静養していたことが分かります。また入道先生と呼ばれていることから、断髪して坊主頭になっていたことが分かります。日当山で温泉に入っていた西郷をお坊さんと間違ったという逸話も残っているほどです。

明治政府の参議兼近衛都督であつ

た西郷は、明治六(一八七三)年、職

を辞し鹿児島に帰郷。その後、県内各地の温泉に通い狩猟にいきそんでいました。一説では明治政府からの監視や謀反の疑いをそらすためともいわれています。

薩摩藩の立て直しに始まり、倒幕から明治維新期の礎を築くため東奔西走した西郷。本当は心身共に疲れた体を癒やすため、好きな狩猟と温泉を楽しんでいたのではないのでしょうか。

### 犬好きの西郷どん

西郷は無類の犬好きで、多いときは十匹以上も飼っていたといわれています。西南の役にも犬を二匹連れて行き、戦いの合間でも犬を連れて狩りに出掛けたという逸話も残っています。

西郷は賢い犬を見ると無性に欲しがり、国分敷根の大庭薫さん宅には、犬と交換した火縄銃と、次のような逸話が残っています。

「西郷さんは国分にも何度か狩りに来ており、代々、藩の医家だった敷根郷の大庭家も宿泊所の一つでした。曾祖父の定次郎は狩猟の名犬をそろえていて、自身の墓石には犬の彫刻を施してあるほどです。西郷さんは「おはんの犬を譲ってくれんか」と、曾祖父の犬にほれ込んだようですが、そこでどんな話が交わされたかは分かりません。

曾祖父も西郷さんの執念に根負けしたらしく、とうとう譲ることになりました。この火縄銃は西郷さんが犬のお礼として曾祖父に贈ったものだそうです「心優しい西郷どん」

大庭家に残る逸話は、明治八(一八七五)年九月五日に西郷が川畑彦四郎に宛てた手紙からもうかがい知ることがができます。

「(中略)黒犬の方を相願いたく、子列れ居り候へば、子犬は御願ひ申し上げて置き候て、乳相離し候節御帰し申し上げ候様仕りたく御座候に付き、右の処を以つて御相談成し下されたく、(中略)鉄砲一挺、右の御礼として進上いたしく御座候に付き、…」

大庭氏の犬を譲り受けたときのお礼と、犬の親子を離すのはかわいそうなので、乳離れするまで一緒に過ごさせようと提案し、お礼として火縄銃を進呈する旨の内容となっています。

西郷の子犬に対する心遣いや、優しい人柄がにじみ出ている資料となっています。

(文責 鈴木)

※1 従事者のこと。  
※2 同行すること。  
※3 閣僚を指導する役職。  
※4 天皇直轄の軍の総指揮官。  
※5 詳細不明。おそらく国分出身の士族と思われる。





# クルマの免許は やっぱり 空港

## 普通自動車

オートマなら  
ミッションなら

総額 **283,400**円  
**299,600**円

料金内訳

入学金

(写真・適性検査)

教習料

(技能・学科)

検定料

(仮免許申請手数料  
仮免許交付手数料  
修了検定料・卒業検定料)

※上記は最短時間の料金です。技能教習が延長された場合と、検定不合格時に補習を受講する場合は1時間あたり5,000円が加算されます。  
 ※修了検定不合格時には再検定料として3,200円/回、卒業検定不合格時には再検定料として4,300円/回が加算されます。  
 ※仮免許学科試験に不合格の場合、再試験料1,700円/回が加算されます。※高速道路教習は実車走行で行います。  
 ※夜間(17:30~)割増料金は900円/時限です。学生(高校生、大学生等)は無料です。  
 ※入学後、途中で退学される場合は、未実施の技能教習料と学科教習料を払い戻しいたします。

## 高校生の皆さんへ

普通免許取得で入校したら 総額から **5,000円引き!**



提携信販会社のローンが利用できます。  
 ※事前に審査があります。詳細についてはお問い合わせ下さい。



送迎バス無料利用可能(高校⇔自動車学校⇔自宅)  
 ※道路の状況等で、自宅近くでの乗車になる場合があります。

お問い合わせ・お申し込みは

鹿児島県公安委員会指定[技能試験免除]

空港自動車学校 TEL 0995-42-8583

広告

鹿児島県霧島市隼人町内2352-1

空港自動車学校

検索

